

Stranica 1 od 20  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
Scheibenreinigerschaum

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

### Scheibenreinigerschaum

#### 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### Uporaba:

Sredstvo za čišćenje stakla

##### Namjene koje se ne preporučuju:

Trenutno sa time u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

e-mail stručne osobe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - molimo NE koristiti za zahtjeve za sigurnosno-tehničke listove.

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

##### Službe za informacije u hitnim slučajevima / javno savjetovalište:

HR

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada (IMI), Zagreb, Tel.: (+385 1) 23 48 342 (24h)

##### Broj poziva udruženja za slučaj opasnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Razred (klasa) opasnosti	Kod kategorije	Oznaka upozorenja
Aerosol	1	H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol.
Aerosol	1	H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

#### 2.2 Elementi označivanja

##### Elementi označivanja prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum



## Opasnost

H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

P102-Čuvati izvan dohvata djece.

P210-Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P211-Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. P251-Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

P410+P412-Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C.

Bez dovoljnog prozračivanja moguće je stvaranje eksplozivnih smjesa.

## 2.3 Ostale opasnosti

Smjesa ne sadrži vPvB-tvar (vPvB = vrlo postojano i vrlo bioakumulativno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Smjesa ne sadrži PBT-tvar (PBT = postojano, bioakumulativno i otrovno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Smjesa ne sadrži tvari sa svojstvima endokrine disrupcije (< 0,1 %).

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

Aerosol

### 3.1 Tvari

nije primjenjivo

### 3.2 Smjese

<b>Etanol</b>	
Broj registracije po REACH-u	01-2119457610-43-XXXX
Indeksni broj	603-002-00-5
EC broj (EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT)	200-578-6
CAS broj	64-17-5
% mase ili raspon	10-20
Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP), M faktori	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319
Specifične granične vrijednosti koncentracije i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %
<b>2-Butoksietanol</b>	<b>Materijal, za koji vrijedi EU granična vrijednost izloženosti.</b>
Broj registracije po REACH-u	01-2119475108-36-XXXX
Indeksni broj	603-014-00-0
EC broj (EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT)	203-905-0
CAS broj	111-76-2
% mase ili raspon	0,1-<1
Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP), M faktori	Acute Tox. 3, H331 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319
Specifične granične vrijednosti koncentracije i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	ATE (oralno): 1200 mg/kg ATE (inhalirajući, Opasna isparenja): 3 mg/l
<b>Amonijak</b>	<b>Materijal, za koji vrijedi EU granična vrijednost izloženosti.</b>
Broj registracije po REACH-u	---
Indeksni broj	007-001-01-2

Stranica 3 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

<b>EC broj (EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT)</b>	215-647-6
<b>CAS broj</b>	1336-21-6
<b>% mase ili raspon</b>	0,1-<1
<b>Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP), M faktori</b>	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411
<b>Specifične granične vrijednosti koncentracije i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)</b>	STOT SE 3, H335: >=5 %

Tekst H-oznaka i kratice razvrstavanja (GHS/CLP) vidi odjeljak 16.

U ovom odjeljku navedene tvari su navedene sa svojim stvarnim i ispravnim razvrstavanjem!

To znači da su kod tvari navedenih u prilogu VI u tabeli 3.1 Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP-pravilnik), sve eventualno tamo navedene napomene uzete u obzir za ovdje navedeno razvrstavanje.

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

Pružatelji prve pomoći moraju paziti na vlastitu zaštitu!

Osobi bez svijesti nikada ne ulivajte ništa u usta!

#### Nakon udisanja

Osobu iznijeti iz opasne zone.

Osobi omogućiti dovod svježeg zraka i ovisno o simptomatici konzultirati liječnika.

#### Nakon dodira s kožom

Uprljane, natopljene odjevne predmete smjesta ukloniti, sa puno vode i sapuna temeljito oprati, kod nadražaja kože (crvenilo itd.), konzultirati liječnika.

#### Nakon dodira s očima

Otkloniti kontaktne leće.

Sa obilato vode nekoliko minuta temeljito ispirati, u slučaju potrebe potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon gutanja

Obično nema puta primanja.

Usta temeljito isprati vodom.

Ne izazivati povraćanje, dati puno vode za piti, odmah potražiti liječničku pomoć.

### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Gdje je relevantno, simptomi i djelovanja koji nastupaju vremenski odloženo mogu biti pronađeni u odjeljku 11, odnosno među prihvatnim putevima u pododjeljku 4.1.

Mogu se pojaviti:

Nadraženost očiju

Nadraženost dišnih puteva

Kašalj

Glavobolja

Mučnina

U određenim slučajevima se može dogoditi da simptomi trovanja nastupe tek nakon dužeg vremena/nakon nekoliko sati.

### 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nije ispitano.

## ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva:

CO2

Prašak za gašenje

#### Neprikladna sredstva:

Pun mlaz vode

### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

#### Opasni produkti gorenja:

Ugljikovi oksidi

Ugljikovodici

Opasnost od pucanja prilikom zagrijavanja

Stranica 4 od 20  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
Scheibenreinigerschaum

Eksplzivne smjese pare/zraka ili plina/zraka.

### **5.3 Savjeti za gasitelje požara**

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8.

U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.

Prilikom gašenja požara u zatvorenim prostorima nositi samostalni uređaj za disanje sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).

Ovisno o veličini požara

Eventualno potpuna zaštita.

Ugrožene posude hladiti vodom.

Kontaminiranu vodu nakon gašenja ne ispuštati u okoliš. Zbrinuti sukladno propisima (vidi odjeljak 13).

## **ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

#### **6.1.1 Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje**

U slučaju prosipanja ili slučajnog ispuštanja, nosite osobnu zaštitnu opremu iz 8. poglavlja kako bi se spriječila kontaminacija.

Osigurajte odgovarajuću ventilaciju, uklonite izvore zapaljenja.

Izbjegavajte stvaranje prašine pri rukovanju čvrstim proizvodima, odnosno proizvodima koji stvaraju prašinu.

Ako je moguće, napustite područje opasnosti, po potrebi primijenite upute iz plana postupanja u izvanrednim situacijama.

Otkloniti sve izvore paljenja. Ne pušiti.

Pobrinuti se za dovoljno prozračivanje.

Izbjegavati kontakt s očima i kožom kao i udisanje.

#### **6.1.2 Za interventno osoblje**

Za odgovarajuće podatke o zaštitnoj opremi i materijalu pogledajte 8. poglavlje.

### **6.2 Mjere zaštite okoliša**

Spriječiti prodiranje u kanalizaciju, podrumne, radne jame ili druga mjesta, na kojima bi nakupljanje mogla postati opasna.

Izbjegavati prodiranje u površinske i podzemne vode, kao i u tlo.

### **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ako izlazi koloidna magla ili plin, osigurati dovoljnu količinu svježeg zraka.

Bez dovoljnog prozračivanja moguće je stvaranje eksplozivnih smjesa.

Aktivna tvar:

Pokupiti s materijalom, koji upija tekućine (na primjer pijesak ili zemlja) i likvidirati u skladu s odjeljkom 13.

### **6.4 Uputa na druge odjeljke**

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8 i napomene u vezi sa zbrinjavanjem vidi odjeljak 13.

## **ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**

Osim informacija sadržanih u ovom odjeljku, relevantne informacije mogu se naći i u odjeljcima 8. i 6.1.

### **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

#### **7.1.1 Mjere zaštite**

Pobrinuti se za dobro prozračivanje prostorije.

Izvore plamena držati podalje - ne pušiti.

Eventualno poduzeti mjere protiv elektrostatičnog naboja.

Ne primjenjivati na vrućim površinama.

Proizvod ne koristiti u zatvorenim prostorijama.

Zabranjeno jelo, piće, pušenje i čuvanje živežnih namirnica u prostoru za rad.

Obratiti pažnju na upute na etiketi i uputstvo za upotrebu.

Radni postupak uskladiti sa uputstvom za rad.

#### **7.1.2 Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu**

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja sa kemikalijama.

Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

### **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

Čuvati nedostupno za neovlaštene osobe.

Proizvod ne skladištiti u prolazima i stubištima.

Proizvod skladištiti isključivo u originalnom pakiranju i zatvoreno.

Obratiti pažnju na posebne propise za aerosole!

Ne skladištiti skupa sa sredstva za oksidiranje.

Obratiti pozornost na posebne uvjete za skladištenje.

HR

Stranica 5 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Zaštiti od sunčanih zraka i temperatura preko 50°C.  
 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.  
 Obratiti pozornost na posebne uvjete za skladištenje.

### 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1 Nadzorni parametri

HR	Kemijska oznaka (Ime)	Etanol
	GVI: 1000 ppm (1900 mg/m <sup>3</sup> )	KGVI: ---
	Postupci praćenja:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631)</li> <li>- Compur - KITA-104 SA (549 210)</li> <li>- DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)</li> <li>- DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)</li> <li>- DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)</li> </ul>
	BGV: ---	Ostali podaci: ---

HR	Kemijska oznaka (Ime)	2-Butoksietanol
	GVI: 20 ppm (98 mg/m <sup>3</sup> ) (GVI, EU)	KGVI: 50 ppm (246 mg/m <sup>3</sup> ) (KGVI, EU)
	Postupci praćenja:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compur - KITA-190 U(C) (548 873)</li> <li>- DFG Meth.-Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische 3), DFG (E) (Solvent mixtures 3) - 2014, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 32-2 (2004)</li> <li>- NIOSH 1403 (ALCOHOLS IV) - 2003</li> <li>- NIOSH 2549 (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (SCREENING)) - 1996</li> <li>- OSHA 83 (2-Butoxyethanol (Butyl Cellosolve)) - 1990</li> </ul>
	BGV: ---	Ostali podaci: koža(GVI), koža(EU)

HR	Kemijska oznaka (Ime)	Amonijak
	GVI: NH <sub>3</sub> 25 ppm (18 mg/m <sup>3</sup> ) (MDK), 20 ppm (14 mg/m <sup>3</sup> ) (EU)	KGVI: NH <sub>3</sub> 35 ppm (27 mg/m <sup>3</sup> ) (KDK), 50 ppm (36 mg/m <sup>3</sup> ) (EU)
	Postupci praćenja:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Ammonia 0,25/a (81 01 711)</li> <li>- Draeger - Ammonia 0,5%/a (CH 31 901)</li> <li>- Draeger - Ammonia 2/a (67 33 231)</li> <li>- Draeger - Ammonia 5/a (CH 20 501)</li> <li>- Draeger - Ammonia 5/b (81 01 941)</li> <li>- Compur - KITA-105 SA (548 642)</li> <li>- Compur - KITA-105 SB (548 659)</li> <li>- Compur - KITA-105 SC (548 667)</li> <li>- Compur - KITA-105 SD (548 675)</li> <li>- Compur - KITA-105 SH (548 683)</li> <li>- Compur - KITA-105 SM (548 691)</li> <li>- NIOSH 6015 (Ammonia) - 1990</li> <li>- NIOSH 6016 (AMMONIA by IC) - 2016</li> <li>- OSHA ID-164 (Ammonia in Workplace Atmospheres) - 1988</li> <li>- OSHA ID-188 (Ammonia in workplace atmospheres – solid sorbent) - 2002</li> </ul>
	BGV: ---	Ostali podaci: ---

HR	Kemijska oznaka (Ime)	Butan
	GVI: 600 ppm (1450 mg/m <sup>3</sup> )	KGVI: 750 ppm (1810 mg/m <sup>3</sup> )
	Postupci praćenja:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compur - KITA-221 SA (549 459)</li> <li>- OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993</li> </ul>
	BGV: ---	Ostali podaci: ---

Etanol						
Područje primjene	Put ekspozicije / Kompartman okoliša	Način izlaganja	Deskriptor	Vrijednost	Jedinica	Napomena
	Okoliš – slatka voda		PNEC	0,96	mg/l	

Stranica 6 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

	Okoliš – morska voda		PNEC	0,79	mg/l	
	Okoliš – voda, sporadično (intermitirajuće) oslobađanje		PNEC	2,75	mg/l	
	Okoliš – postrojenje za tretiranje otpadnih voda		PNEC	580	mg/l	
	Okoliš – sediment, slatka voda		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Okoliš – dno		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Okoliš – oralno (životinjska hrana)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Okoliš – sediment, morska voda		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Akutni lokalni učinci	DNEL	950	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	114	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – oralno	Kronični sistemski učinci	DNEL	87	mg/kg	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	950	mg/m3	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	950	mg/m3	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	1900	mg/m3	

<b>2-Butoksietanol</b>						
<b>Područje primjene</b>	<b>Put ekspozicije / Kompartman okoliša</b>	<b>Način izlaganja</b>	<b>Deskriptor</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Jedinica</b>	<b>Napomena</b>
	Okoliš – slatka voda		PNEC	8,8	mg/l	
	Okoliš – morska voda		PNEC	0,88	mg/l	
	Okoliš – sediment, slatka voda		PNEC	34,6	mg/kg dw	
	Okoliš – dno		PNEC	2,8	mg/kg dw	
	Okoliš – postrojenje za tretiranje otpadnih voda		PNEC	463	mg/l	
	Okoliš – sediment, morska voda		PNEC	3,46	mg/kg dw	
	Okoliš – sporadično (intermitirajuće) oslobađanje		PNEC	9,1	mg/l	
	Okoliš – dno		PNEC	2,33	mg/kg	
	Okoliš – oralno (životinjska hrana)		PNEC	20	mg/kg	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični lokalni učinci	DNEL	147	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Akutni sistemski učinci	DNEL	44,5	mg/kg bw/d	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Akutni sistemski učinci	DNEL	426	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – oralno	Akutni sistemski učinci	DNEL	13,4	mg/kg bw/d	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	123	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	38	mg/kg bw/d	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	49	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – oralno	Kronični sistemski učinci	DNEL	3,2	mg/kg bw/d	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Akutni sistemski učinci	DNEL	89	mg/kg bw/d	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Akutni sistemski učinci	DNEL	663	mg/m3	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	246	mg/m3	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	75	mg/kg bw/d	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	98	mg/m3	

Stranica 7 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Amonijak						
Područje primjene	Put ekspozicije / Kompartman okoliša	Način izlaganja	Deskriptor	Vrijednost	Jedinica	Napomena
	Okoliš – slatka voda		PNEC	0,0011	mg/l	
	Okoliš – morska voda		PNEC	0,0011	mg/l	
	Okoliš – periodično oslobađanje		PNEC	0,0068	mg/l	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični lokalni učinci	DNEL	2,8	mg/m <sup>3</sup>	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	7,2	mg/m <sup>3</sup>	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Akutni lokalni učinci	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Korisnički	Čovjek – dermalno	Akutni sistemski učinci	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Akutni sistemski učinci	DNEL	23,8	mg/m <sup>3</sup>	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	23,8	mg/m <sup>3</sup>	
Korisnički	Čovjek – oralno	Akutni sistemski učinci	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Korisnički	Čovjek – oralno	Kronični sistemski učinci	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Akutni sistemski učinci	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Akutni sistemski učinci	DNEL	47,6	mg/m <sup>3</sup>	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Akutni lokalni učinci	DNEL	36	mg/m <sup>3</sup>	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	47,6	mg/m <sup>3</sup>	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični lokalni učinci	DNEL	14	mg/m <sup>3</sup>	

HR) GVI = Granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina  
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/EZ). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/EZ). (11) = Frakcija koju je moguće udahnuti (Direktiva 2004/37/EZ). (12) = Frakcija koju je moguće udahnuti. Frakcija koju je moguće udahnuti u onim državama članicama u kojima se na dan stupanja na snagu ove Direktive primjenjuje sustav biomonitoringa s biološkom graničnom vrijednosti do najviše 0,002 mg Cd/g kreatinina u urinu (Direktiva 2004/37/EZ). | KGV1 = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina.  
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Granična vrijednost kratkotrajne izloženosti u odnosu na referentno razdoblje od 1 minute (2017/164/EU). | BGV = Biološka granična vrijednost | Ostali podaci: Karc-1A ili Karc-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao karcinogena 1A ili 1B kategorije, Muta-1A ili Muta-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao mutagena 1A ili 1B kategorije, Repr-1A ili Repr-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao reproduktivno toksična 1A ili 1B kategorije. koža(EU) = Napomena "koža(EU)" ukazuje na mogućnost znatnog unosa putem kože. koža(GVI) = razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama. Napomena o koži pripisana graničnim vrijednostima profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost većeg unosa kroz kožu. alergen koža = tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži (H317). alergen udisanjem = tvar koja udisanjem može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem (H334).  
 (13) = Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože i preosjetljivost dišnih putova (Direktiva 2004/37/EZ), (14) = Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože (Direktiva 2004/37/EZ).

## 8.2 Nadzor nad izloženošću

### 8.2.1 Prikladan tehnički nadzor

Pobrinuti se za dobro prozračivanje. Ovo se može postići lokalnim odsisavanjem ili općim odvođenjem zraka.

Ukoliko to nije dovoljno, da bi se koncentracija držala ispod GVI, mora se nositi zaštita za organe za disanje.

Važi samo, kada su ovdje navedene granične vrijednosti.

Prikladne metode procjenjivanja u svrhu provjere učinkovitosti primijenjenih zaštitnih mjera obuhvaćaju mjerno-tehničke i ne mjerno-tehničke metode određivanja.

Te se metode opisuju u normi EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera radnog mjesta. Priručnik za primjenu i korištenje postupaka i uređaja za određivanje kemijskih i bioloških radnih tvari."



Stranica 8 od 20  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
Scheibenreinigerschaum

### 8.2.2 Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Primijeniti opće mjere higijene rukovanja s kemikalijama.  
Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.  
Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.  
Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

#### Zaštita očiju/lica:

Zaštitne naočale (HRN EN 166) dobro prijanjajuće sa bočnim pregradama.

#### Zaštita kože - zaštita ruku:

Zaštitne rukavice od butilnog kaučuka (HRN EN ISO 374).  
Minimalna jačina sloja u mm:  
0,7  
Vrijeme permeacije (vrijeme proboja) u minutama:  
> 480  
Preporučuje se zaštitna krema za ruke.  
Izračunata vremena proboja u skladu HRN EN 16523-1 nisu izvršena pod praktičnim uvjetima.  
Preporuča se maksimalno vrijeme nošenja, koje odgovara 50% vremena proboja.

#### Zaštita kože - ostalo:

Radna zaštitna odjeća (n.pr. sigurnosne cipele HRN EN ISO 20345, radna odjeća dugih rukava i nogavica).

#### Zaštita dišnog sustava:

U normalnim slučajevima nije potrebno.  
Kod prekoračenja GVI.  
Zaštitna maska za disanje s filtrom A (HRN EN 14387), karakteristična boja smeđa  
Kod visokih koncentracija:  
Zaštitna naprava za disanje (Izolacijska naprava) (npr. HRN EN 137 ili HRN EN 138)  
Obratiti pažnju na ograničenja vremena nošenja za naprave za zaštitu disanja.

#### Zaštita od toplinskih opasnosti:

Nije primjenjivo

Dodatna informacija za zaštitu ruku - nisu rađeni pokusi.  
Izbor je kod smjesa izvršen prema najboljem znanju i prema poznavanju informacija o sadržanim tvarima.  
Odabir je kod materijala izveden iz podataka proizvođača rukavica.  
Konačni odabir materijala za rukavice mora sa obzirom na vrijeme proboja, propustnosti i degradacije slijediti.  
Odabir podobne rukavice nije samo ovisan o materijalu, nego i o drugim osobinama kvalitete ovisno i različito od proizvođača do proizvođača.  
Kod smjesa postojanost materijala za rukavice ne može biti unaprijed izračunata i stoga prije uporabe mora biti provjerena.  
Točno vrijeme proboja materijala za rukavice se treba iznaći kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

### 8.2.3 Nadzor nad izloženošću okoliša

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Aerosol. Aktivna tvar: tekuća.
Boja:	Bezbojno
Miris:	Karakteristično
Talište/ledište:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
Zapaljivost:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Donja granica eksplozivnosti:	1,4 Vol-%
Gornja granica eksplozivnosti:	32 Vol-%
Plamište:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Temperatura samozapaljenja:	510 °C
Temperatura raspadanja:	O ovom parametru nisu dostupne informacije.
pH:	9,5
Kinematička viskoznost:	Ne primjenjuje se na aerosole.
Topljivost:	Topivo
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost):	Ne primjenjuje se na smjese.



Stranica 9 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Tlak pare: 4000 hPa  
 Gustoća i/ili relativna gustoća: 0,906 g/ml  
 Relativna gustoća pare: Isparenja, teža od zraka.  
 Svojstva čestica: Ne primjenjuje se na aerosole.

## 9.2 Ostale informacije

Eksplzivni: O ovom parametru nisu dostupne informacije.  
 Oksidirajuće tekućine: Ne  
 Nasipna gustoća: nije primjenjivo

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Proizvod nije podvrgnut ispitivanju.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Kod urednog skladištenja i rukovanja stabilan.

### 10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

### 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Vidi i odjeljak 7.

Zagrijavanje, otvoreni plamen, izvori plamena.

Povišenje tlaka dovodi do opasnosti od pucanja.

### 10.5 Inkompatibilni materijali

Vidi i odjeljak 7.

Izbjegavati kontakt sa sredstvima za oksidiranje.

### 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Vidi i odjeljak 5.2

Kod namjenske uporabe nema raspadanja.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Eventualno daljnje obavjesti o zdravstvenim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

Scheibenreinigerschaum						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:						nema podataka
Akutna toksičnost, dodir s kožom:						nema podataka
Akutna toksičnost, udisanje:	ATE	>20	mg/l/4h			izračunata vrijednost, Opasna isparenja
Akutna toksičnost, udisanje:	ATE	>5	mg/l/4h			izračunata vrijednost, Aerosol
Nagrizanje/nadraživanje kože:						nema podataka
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:						nema podataka
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:						nema podataka
Mutageni učinak na zametne stanice:						nema podataka
Karcinogenost:						nema podataka
Reproduktivna toksičnost:						nema podataka
Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje (STOT-SE):						nema podataka
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):						nema podataka
Opasnost od aspiracije:						nema podataka
Simptomi:						nema podataka

Stranica 10 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Etanol						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:	LD50	10470	mg/kg	Štakor	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna toksičnost, dodir s kožom:	LD50	>2000	mg/kg	Kunić	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna toksičnost, udisanje:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Štakor	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Opasna isparenja
Nagrizanje/nadraživanje kože:				Kunić	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nije nadražujuće
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:				Kunić	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:				Miš	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Ne (kontakt sa kožom)
Mutageni učinak na zametne stanice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Miš	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negativno
Karcinogenost:	NOAEL	>3000	mg/kg	Štakor	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	24 mon
Reproduktivna toksičnost:	NOAEL	5200	mg/kg bw/d	Štakor	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):	NOAL	>20	mg/l	Štakor	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Mušjak
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Štakor	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Ženka
Simptomi:						otežano disanje, omamljenost, besvijesno stanje, pad krvnog tlaka, povraćanje, kašalj, glavobolja, opijenost, pospanost, nadraženosť sluzokože, vrtoglavica, mučnina

2-Butoksietanol						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:	ATE	1200	mg/kg			
Akutna toksičnost, dodir s kožom:	LD50	2275	mg/kg	Kunić	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna toksičnost, udisanje:	ATE	3	mg/l			Opasna isparenja

Stranica 11 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Nagrizanje/nadraživanje kože:				Kunić	Regulation (EC) 440/2008 B.4 (DERMAL IRRITATION/CORROSION)	Skin Irrit. 2, Proizvod razmašćuje.
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:				Kunić	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:				Zamorac	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (kontakt sa kožom)
Mutageni učinak na zametne stanice:				Miš	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativno
Karcinogenost:				Štakor	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negativno
Karcinogenost:	NOAEC	125	ppm	Miš	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negativno
Opasnost od aspiracije:						Ne
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), gutanje:	NOAEL	<69	mg/kg bw/d	Štakor	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), dodir s kožom:	NOAEL	>150	mg/kg bw/d	Kunić	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	

Amonijak						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:	LD50	350	mg/kg	Štakor		
Akutna toksičnost, gutanje:	LDLo	550	mg/kg	Mačka		
Akutna toksičnost, gutanje:	LDLo	43	mg/kg	Čovjek		
Akutna toksičnost, udisanje:	LCLo	5000	ppm	Čovjek		
Nagrizanje/nadraživanje kože:				Kunić	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nagrizajuće
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:				Kunić		Opasnost od teških ozljeda očiju.
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:				Zamorac		Ne senzibilizirajuće
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Karcinogenost:				Štakor	OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativno
Reproduktivna toksičnost:	NOAEL	408	mg/kg	Štakor	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	

Stranica 12 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Simptomi:						asthmatske tegobe, otežano disanje, besvjesno stanje, pečenje sluznice nosa i ždrijela, povraćanje, rožnata koža, kašalj, grčevi, kolaps krvne cirkulacije, šok, mučnina
-----------	--	--	--	--	--	--

Butan						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, udisanje:	LC50	658	mg/l/4h	Štakor		
Mutageni učinak na zametne stanice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Čovjek	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno
Mutageni učinak na zametne stanice:				Štakor	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativno
Opasnost od aspiracije: Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), udisanje:	NOAEC	21,394	mg/l	Štakor	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	Ne
Simptomi:						ataksija, otežano disanje, omamljenost, besvjesno stanje, ozeblina, smetnje u ritmu rada srca, glavobolja, grčevi, opijenost, vrtoglavica, mučnina i povraćanje

## 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Scheibenreinigerschaum						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Svojstva endokrine disrupcije:						Ne primjenjuje se na smjese.
Ostale informacije:						Nema dostupnih drugih bitnih informacije o štetnim učincima na zdravlje.

Etanol						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena



Stranica 14 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

12.6. Svojstva endokrine disrupcije:							Ne primjenjuje se na smjese.
12.7. Ostali štetni učinci:							Nema dostupnih podataka o drugim štetnim utjecajima na okoliš.
Ostali podaci:							U skladu sa recepturom ne sadrže AOX.

Etanol							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	NOEC/NOEL	120h	250	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)	
12.1. Toksičnost za dafnie:	EC50	48h	5414	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za dafnie:	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.		Podaci o literaturi
12.1. Toksičnost za alge:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	97	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lako biološki razgradivo
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	Log Pow		(-0,35) - (-0,32)				Bioakumulacija nije za očekivati (LogPow < 1).
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	BCF		0,66 - 3,2				
12.4. Pokretljivost u tlu:	H (Henry)		0,000138				
12.4. Pokretljivost u tlu:	Koc		1,0				Visokoestimated
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar
Toksičnost za bakterije:	IC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Analogno zatvaranje
Ostali organizmi:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Ostali podaci:	COD		1,9	g/g			
Ostali podaci:	BOD5		1	g/g			

**2-Butoksietanol**

Stranica 15 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za dafnie:	EC50	48h	1550	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za alge:	NOEC/NOEL	72h	286	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Lako biološki razgradivo
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	>99	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	Lako biološki razgradivo
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	BCF		3,2				Neznatno
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	Log Pow		0,81			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	Nije za očekivati
12.4. Pokretljivost u tlu:	H (Henry)		0,0000016	atm*m3/mol			
Toksičnost za bakterije:	EC10	16h	>700	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	

Amonijak							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za dafnie:	NOEC/NOEL	21d	0,42	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	0,16-1,1	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za dafnie:	EC50	48h	24-25,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za alge:	NOEC/NOEL	72h	>1000	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Toksičnost za ribe:	NOEC/NOEL	30d	<0,048	mg/l	Ictalurus punctatus	OECD 215 (Fish, Juvenile Growth Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	8,2	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	0,53	mg/l	Oncorhynchus mykiss		bezvodna supstanca
12.1. Toksičnost za dafnie:	EC50	48h	0,66	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Toksičnost za dafnie:	EC50	48h	1,16	mg/l	Daphnia pulicaria		bezvodna supstanca
12.1. Toksičnost za alge:	EC50	72h	>1000		Skeletonema costatum	ISO 10253	



Stranica 16 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

12.2. Postojanost i razgradivost:							Lako biološki razgradivo
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	Log Pow		-1,14			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Nije za očekivati
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar
Toksičnost za bakterije:	EC50	5min	1,16	mg/l	Photobacterium phosphoreum		bezvodna supstanca
Topljivost u vodi:							Topivo

Butan							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Toksičnost za dafnije:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	Log Pow		2,98				Znatni bioakumulacijski potencijal nije za očekivati (LogPow 1-3).
12.4. Pokretljivost u tlu:							Nije za očekivati
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1 Metode obrade otpada

#### Za tvar / smjesu / preostale količine

Ključni broj otpada (EZ):

Navedeni ključevi za otpad su preporuke na temelju predviđene upotrebe proizvoda.

Na temelju posebne upotrebe i uvjeta likvidiranja kod konzumenta pod određenim okolnostima mogu biti raspoređeni i drugi otpadni ključevi. (2014/955/EU)

16 05 04 plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari

20 01 29 deterdženti koji sadržavaju opasne tvari

Preporuka:

Naglašava se da nije poželjno zbrinjavanje izlivanjem u kanalizaciju.

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Još napunjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto za problematični otpad.

Potpuno ispražnjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto sekundarnih sirovina.

#### Za onečišćenu ambalažu

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Preporuka:

Neočišćene kontejnere ne bušiti, rasjecati ili variti.

15 01 04 ambalaža od metala

15 01 10 ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

### Opći podaci

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: 1950

#### Kopneni prijevoz (cestovni/željeznički, ADR/RID)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

Klasifikacijski kod: 5F



Stranica 17 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

LQ: 1 L  
 14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo  
 Tunnel restriction code: D

### Prijevoz morem (IMDG)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

AEROSOLS

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

EmS: F-D, S-U

Morsko zagađivalo (Marine Pollutant): nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo



### Zračni prijevoz (IATA)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

Aerosols, flammable

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo



### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Sa transportom opasnih tvari zadužene osobe moraju biti podučene.

Propisi za osiguranje moraju biti poštivane od strane svih osoba zaduženih za transport.

Moraju biti poduzete mjere za sprječavanje nastanka štete.

### 14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Transport se ne vrši u rinfuzi nego u obliku konfekcionirane robe, stoga ne odgovara.

Odredbe za manje količine ovdje se ne uzimaju u obzir

Broj opasnosti kao i kod pakiranja na upit

Obratiti pažnju na posebne propise (special provisions).

## ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Ograničenja:

Pridržavajte se nacionalnih odredbi/zakona o zaštiti mladih na radu (osobito direktive 94/33/EZ implementirane u nacionalno zakonodavstvo)!

Uredba (EZ) br. 1907/2006, dodatak XVII

2-Butoksietanol

Pridržavajte se nacionalnih odredbi/zakona o zaštiti majčinstva (osobito direktive 92/85/EEZ implementirane u nacionalno zakonodavstvo)!

Obratiti pozornost na propise strukovnog udruženja i medicine rada.

Smjernica 2012/18/EU ("Seveso-III"), dodatak I, dio 1 - sljedeće kategorije se odnose na ovaj proizvod (eventualno i druge moraju biti uzete u obzir, ovisno o skladištenju, rukovanju itd.):

Kategorije opasnosti	Bilješke uz Prilog I.	Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva niže razine	Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva više razine
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2012/18/EU ("Seveso-III"), dodatak I, dio 2 - sljedeće navedene tvari su sadržane u ovom proizvodu:

Unos br.	Opasne tvari	Bilješke uz Prilog I.	Propisana količina (u tonama) za primjenu: Zahtjeva niže razine	Propisana količina (u tonama) za primjenu: Zahtjeva više razine
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2010/75/EU (HOS - hlapljivi organski spojevi):

~ 24,4 %

**Uredba (EZ) br. 648/2004**

Stranica 18 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

5 % ili više, ali manje od 15 %  
 alifatski ugljikovodici  
 manje od 5 %  
 anionski surfaktanti

mirisi  
 LIMONENE

## 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Ocjena sigurnosti tvari nije predviđena za smjese.

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Promijenjeni odjeljci: 3, 8, 11, 12, 15  
 Školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.  
 Ovi podaci odnose se na proizvod u stanju dopreme.  
 Osposobljavanje/školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.

## Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP):

Razvrstavanje u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Korištena metoda za evaluaciju
Aerosol 1, H222	Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja.
Aerosol 1, H229	Klasifikacija na temelju oblika ili agregatnog stanja.

Slijedeće rečenice predstavljaju ispisane H-rečenice, šifre klase opasnosti i šifre kategorije opasnosti (GHS/CLP) proizvoda i sastojaka (navedenih u odjeljcima 2 i 3).

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.  
 H302 Štetno ako se proguta.  
 H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.  
 H315 Nadražuje kožu.  
 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.  
 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.  
 H331 Otrovnost ako se udiše.  
 H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.  
 H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Aerosol — Aerosoli  
 Flam. Liq. — Zapaljiva tekućina  
 Eye Irrit. — Nadražujuće za oko  
 Acute Tox. — Akutna toksičnost - udisanjem  
 Acute Tox. — Akutna toksičnost - gutanjem  
 Skin Irrit. — Nadražujuće za kožu  
 Skin Corr. — Nagrizujuće za kožu  
 Eye Dam. — Teška ozljeda oka  
 Aquatic Acute — Opasno za vodeni okoliš - akutna  
 Aquatic Chronic — Opasno za vodeni okoliš - kronična

## Ključna literatura i izvori podataka:

Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP) u trenutno važećoj verziji.  
 Smjernice za izradu sigurnosno-tehničkih listova u važećoj verziji (ECHA).  
 Smjernice za označavanje i pakiranje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) u važećoj verziji (ECHA).  
 Sigurnosno-tehnički listovi o sastojcima.  
 Početna stranica Europske agencije za kemikalije (ECHA) - informacije o kemikalijama.  
 Baza podataka o tvarima GESTIS (Njemačka).  
 Informativna internetska stranica Saveznog ureda za okoliš "Rigoletto" Tvari opasne po vodu (Njemačka).  
 Direktive EU o граниčnim vrijednostima profesionalne izloženosti 91/322/EEZ, 2000/39/EZ, 2006/15/EZ, 2009/161/EU, (EU) 2017/164, (EU) 2019/1831 u trenutno važećoj verziji.

Stranica 19 od 20  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
 Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
 Scheibenreinigerschaum

Nacionalni popisi graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti dotičnih zemalja u trenutno važećoj verziji.  
 Propisi za prijevoz opasnih tvari u cestovnom, željezničkom, pomorskom i zračnom prometu (ADR, RID, IMDG, IATA) u trenutno važećoj verziji.

### Eventualno u ovom dokumentu korištene kratice i akronimi:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorpcijski organski halogeni spojevi  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Saveznog zavoda za preispitivanje i istraživanje materijala, Njemačka)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Savezni zavod za zaštitu na radu i medicinu rada, Njemačka)  
 BSEF The International Bromine Council  
 bw body weight  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 cca. cirka / otprilike  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (Uredba (EZ) br 1272/2008 o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i mješavina)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (materijal koji potpomaže rak, mutogen, reprodukcijom toksičan)  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level  
 dw dry weight  
 ECHA European Chemicals Agency (= Europska agencija za kemikalije)  
 EEZ Europska ekonomska zajednica  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EN Europskim standardima  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 EU Europska unija  
 EVAL Etilen-vinil alkohol kopolimera  
 EZ Europska zajednica  
 Fax. Broj faksa  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklađen sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija)  
 GWP Global warming potential (= Potencijal efekta tople grede)  
 IARC International Agency for Research on Cancer  
 IATA International Air Transport Association (= Međunarodna udruga za zračni prijevoz)  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 itd., i sl. i tako dalje, i slično  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju)  
 LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Pogubna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama)  
 LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Pogubna doza za 50 % ispitivanih organizama (medijan))  
 LQ Limited Quantities  
 n.d. nije dostupno  
 n.i. nije ispitano  
 n.po. nema podataka  
 n.pr. nije primjenjivo  
 np., n.p., npr. na primjer  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org. organski  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= Perzistentni, bioakumulativni otrovne)  
 PE Polietilen  
 PNEC Predicted No Effect Concentration  
 PROC Process category  
 PVC polivinil hlorid  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Uredba (EZ) br 1907/2006)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
 Tel. Telefon  
 UN United Nations (= Ujedinjeni Narodi)

Stranica 20 od 20  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 25.11.2022 / 0016  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 01.11.2021 / 0015  
Datum stupanja na snagu: 25.11.2022  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 28.11.2022  
Scheibenreinigerschaum

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Ujedinjeni Narodi - Preporuke o prijevozu opasnih tvari)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Ovdje navedeni podaci trebaju opisati proizvod u pogledu potrebnih sigurnosnih mjera  
Ne služe za to, da osiguraju određene osobine i temelje na današnjem stanju naših saznanja  
Jamstvo isključeno

Izdano od:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Promjena ili umnožavanje ovog dokumenta  
Moguća je sa izraženom suglasnošću Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. (savjetovanje na području opasnih tvari)